

Bufón, Nicolasito Pertusato  
Palacio Real  
Madrid España  
18 de octubre de 1656

Sr. Fernando Castilla  
Condado de Marcel de Peñalva  
Nueva España

Estimado Señor Castilla:

Escribo esta carta para llegar al otro mundo por lo menos en mis pensamientos e ideas ya que mi posición económica no me permite visitar este tan aclamado lugar y conocerlo en persona. Soy Nicolasito Pertusato, el bufón de la reina Mariana de Austria. Nací en 1635 en Alejandría de la Palla y a mis 21 años ya soy fiel siervo de la reina. Aunque mi posición no es de poder y rango, su majestad mi reina me ha otorgado grande confianza y amistad y por eso estoy al tanto de todo lo que pasa en el palacio; También ayuda que mi hermano Lucas forme parte del consejo del rey. Su majestad es la única que me ha otorgado su confianza, para los demás en el palacio soy solo otro enano más. Sin embargo, esto me da una ventaja ya que la gente no se preocupa de lo que me doy cuenta en el palacio.

El otro día, por ejemplo, el pintor de la corte, Diego Velázquez, decidió pintar otra obra más para la corte. Mientras pintaba me di cuenta de que tiene una técnica de aceite muy interesante. El usa una perspectiva linear, tono y figuras que se enciman para crear sentimientos de profundidad. El uso de la luz también ayuda a enfatizar puntos focales. Sus cuadros son muy bellos y llenos de vida y contraste de colores. En el cuadro que pinto, hay hasta cuadros del mismo Van Eyck, los cuales son una colección de su majestad el rey Felipe IV.

Me parece que Velázquez es una persona con gran talento, aunque a veces se toma demasiada autoridad. Entiendo que ya tiene treinta años trabajando como pintor para la corte, pero eso no le quita el hecho de que es un simple pintor. No entiendo porque hasta le otorgaron un llavero con llaves para varios cuartos del palacio. Pero bueno como dije anteriormente, tengo que admitir que Velázquez es un gran pintor. Mientras pintaba el cuadro, yo y otras personas estábamos presentes. Estaban sus majestades el rey Felipe IV y la reina Mariana de Austria, la infanta Margarita Teresa, las meninas María Agustina Sarmiento e Isabel de Velasco, la enana Mari Bárbola, dos chaperonas, y el guardaespaldas José Nieto. Estábamos todos en el estudio de Velázquez en el Palacio Real en Madrid y los reyes posaban para una foto familiar. La infanta estaba siendo arreglada por las meninas para entrar a posar junto con sus padres. Las chaperonas solo estaban ahí como siempre viendo y chismeando entre ellas. José Nieto está a la entrada de la puerta haciendo guardia como siempre y Bárbola está atenta por si se le ofrece algo a su majestad la reina. Yo como sé que tengo la confianza de la reina, simplemente estoy molestando y divirtiéndome con el perro. Velázquez, sin embargo, con sus aires de grandeza dirige a todos indicándoles donde se deben de posicionar. Me molesta la facilidad en la que todos, especialmente los reyes, le obedecen en todo.

Pensándolo bien, tiene sentido que Velázquez a veces parezca tener más poder que los mismos reyes. Siendo honestos, los reyes en realidad no tienen el mismo poder que antes. Su poder ahora es solo un reflejo, una representación, ya que en realidad los validos son los que ahora gobiernan las áreas del reino. Y hasta eso, el reino ya no es el mismo ya que siento que ya va en decadencia gracias en gran parte a la corrupción. Portugal se ha independizado y aún hay problemas por la contra reforma. España simplemente esta decayendo y quedándose sin dinero. Entonces tiene sentido que Velázquez ahora se sienta con más poder que los mismos reyes ya

que él es uno de los pocos que saben que tan decadente esta su reino y la falta de poder que ellos tienen para evitar esta decadencia.

Pero bueno, yo espero no estar aquí para cuando España caiga por completo. Aunque mi paga no es tan buena como borbón de su majestad la reina, espero que por lo menos mi lealtad me gane algunos beneficios o conexiones que más adelante me permitan visitar aquel tan aclamado nuevo mundo. Hasta que eso suceda, no podré conocerlo en persona, pero la esperanza nunca muere. Espero que nos podamos ver pronto.

Sinceramente,

Nicolasito Pertusato

## Referencias

- Bocchino, Adriana A. "Sobreescrituras. La Cara Del Villano Como El 'Espejo' en Las Meninas." *Cuadernos Hispanoamericanos*, vol. 634, Apr. 2003, pp. 31-40. EBSCOhost, [login.proxy.iwu.edu/login?url=http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=mzh&AN=2005320349&site=eds-live&scope=site](http://login.proxy.iwu.edu/login?url=http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=mzh&AN=2005320349&site=eds-live&scope=site).
- Cork, Richard. "Las Meninas." *New Statesman*, vol. 135, 16 Oct. 2006, p. 39. EBSCOhost, [login.proxy.iwu.edu/login?url=http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=ofs&AN=510659330&site=eds-live&scope=site](http://login.proxy.iwu.edu/login?url=http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=ofs&AN=510659330&site=eds-live&scope=site).
- "Las Meninas." *Museo del Prado 200 años*, 2017, [www.museodelprado.es/en/the-collection/art-work/las-meninas/9fdc7800-9ade-48b0-ab8b-edee94ea877f](http://www.museodelprado.es/en/the-collection/art-work/las-meninas/9fdc7800-9ade-48b0-ab8b-edee94ea877f). Accessed 10 Oct. 2017.
- "Las Meninas." *Spanish Arts*, 2011, <http://www.spanish-art.org/>. Accessed 10 Oct. 2017.
- Riefkohl, Jeannette Elaine. "Los Conceptos De Historia Y Metahistoria en El Cuadro De Velázquez 'Las Meninas' Y en El Drama De Buero Las Meninas." *Cincinnati Romance Review*, vol. 13, 1994, pp. 81-87. EBSCOhost,

login.proxy.iwu.edu/login?url=http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=mzh&AN=1996070454&site=eds-live&scope=site.

Sánchez Portillo, Paloma. "En Torno a las Meninas: Algunas Noticias de Nicolás Pertusato."

Anales de Historia del Arte, vol. 12, 2002, pp.149-166.

[revistas.ucm.es/index.php/ANHA/article/viewFile/ANHA0202110149A/31299](http://revistas.ucm.es/index.php/ANHA/article/viewFile/ANHA0202110149A/31299)

Wolfenzon, Carolyn. "Calderón, Velázquez Y El Arte De Develar Las Formas De Construcción

De La Realidad." Bulletin of the Comediantes, vol. 59, no. 1, Jan. 2007, pp. 109-130.

EBSCOhost,

login.proxy.iwu.edu/login?url=http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=9h&AN=28861217&site=eds-live&scope=site.